



ORDRE DU JOUR DE LA **SÉANCE ORDINAIRE** DU CONSEIL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE, À ÊTRE TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE (QUÉBEC) LE **LUNDI 17 JANVIER 2011 À 19 h 30.**

01 - Ordre du jour

01.01 Approuver l'ordre du jour.

04 Procès-verbaux

04.01 Approuver les versions françaises et anglaises des procès-verbaux des séances ordinaires tenues les 6 et 20 décembre 2010 et de la séance extraordinaire tenue le 13 décembre 2010.

05 – Période de questions

10 – Réglementation

- 10.01 Adopter le projet de règlement décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 9 560 000\$ et l'affectation de la somme de 525 000\$ sur divers règlements d'emprunt afin de financer une dépense de 10 085 000\$ pour divers travaux d'aménagement et de construction de bâtiments, de voirie, d'aqueduc et d'égouts, d'aménagement de surfaces sportives ainsi que de consolidation d'installation de berges.
- 10.02 Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement de construction numéro 2495C de la Ville de Pointe-Claire pour permettre l'installation d'un foyer de masse sur le lot P56-47 – 139, avenue Broadview (zone Ra141).
- 10.03 Déposer un avis de motion relatif au projet de règlement décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 207 000\$ et l'affectation de la somme de 43 000\$ sur un règlement d'emprunt afin de financer une dépense de 250 000\$ pour divers travaux de drainage, de reprofilage de fossés, de remplacement de ponceaux, de reconstruction de cunettes dans les regards, de remplacement de clôtures ainsi que divers travaux électriques dont le remplacement du système d'éclairage des terrains de tennis et de basketball dans le parc Valois, lequel doit être adopté lors d'une prochaine séance.
- 10.04 Déposer un avis de motion relatif au projet de règlement décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 290 000\$ pour l'achat d'un balai-aspirateur, lequel doit être adopté lors d'une prochaine séance.
- 10.05 Déposer un avis de motion relatif au projet de règlement modifiant le règlement numéro 2658 sur le régime de retraite des employés de la Ville de Pointe-Claire, lequel doit être adopté lors d'une prochaine séance du conseil.
- 10.06 Considérer une dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2495A pour permettre au 101, avenue de Windward Crescent, la construction d'un deuxième étage au dessus d'un bâtiment existant ayant une marge avant secondaire de 6,1 m (20') au lieu de la marge minimale requise de 7,5 m (24,6'), lequel aura pour effet d'augmenter la superficie, la hauteur et le volume de l'empiètement existant dans la marge avant secondaire minimale sur l'avenue Sunnyside. (Claude Gagné) (*Les citoyens peuvent s'adresser au conseil sur ce point*).
- 10.07 Adopter les plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à l'ajout d'un deuxième étage ainsi qu'à des rénovations extérieures aux façades existantes de la maison située au 101 Windward (Claude Gagné).
- 10.08 Adopter les plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à la construction d'une nouvelle maison au 15, avenue Bayview (Les constructions Lugaval inc.)
- 10.09 Adopter les plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à la construction d'une nouvelle maison au 17, avenue Bayview (Les constructions Lugaval inc.) (Règlement numéro PC-2628-9).
- 10.10 Approuver les recommandations contenues dans le procès-verbal de la réunion du comité de circulation tenue le 14 décembre 2010.

20 – Administration et finances

- 20.01 Renouveler, pour l'année 2011, l'adhésion de la Ville de Pointe-Claire au réseau «Les Arts et la Ville» au coût de 308\$.
- 20.02 Renouveler, pour l'année 2011, l'adhésion de la Ville de Pointe-Claire à l'Union des Municipalités du Québec au coût de 17 176,24\$ (taxes incluses) et au Centre des ressources municipales en ressources humaines et relations de travail de l'Union des Municipalités du Québec au coût de 5 517,39\$ (taxes incluses).
- 20.03 Approuver, en principe, la réalisation d'un projet de piste cyclable dans le parc Edgewater de 295 000\$ aux fins d'obtention d'une subvention de 97 229\$ de la Communauté métropolitaine de Montréal et du ministère des Affaires municipales et des Régions et de l'Occupation du territoire, le tout tel qu'il appert du plan n° 7512-3 et les documents joints au rapport SGD n° 3189.
- 20.04 Renouveler, pour l'année 2010, l'adhésion de la Ville de Pointe-Claire à la Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île de Montréal au coût de 541,80\$ (taxes incluses).
- 20.05 Accorder un soutien financier de 200 \$ au fonds « Sian Bradell-MCH » au nom de l'association « West Island Lakers Basketball Association» dans le cadre du 11^e tournoi « Sian Bradwell/West Island Lakers All Star » devant se tenir les 29 et 30 janvier 2011 à l'école secondaire John Rennie.
- 20.06 Accorder un soutien financier de 128 531\$ à divers organismes communautaires, représentant ainsi la contribution de la Ville au financement de leurs activités au cours de l'année 2011.
- 20.07 Dépôt de la liste des engagements de crédit (commandes) pour la période du 1^{er} décembre 2010 au 31 décembre 2010 et la liste des virements budgétaires au 31 décembre 2010.

30 – Contrats

- 30.01 Octroyer un contrat de 157 619,79 \$ (taxes incluses) pour la fourniture sur demande d'un service d'humidification du sel de déglacage de chaussées et pour la fourniture de fondant liquide pour l'année 2011 à la société « Multi Route inc. » (Appel d'offres PT110002).
- 30.02 Octroyer un contrat de 61 977,24 \$ (taxes incluses) pour les services d'entretien et d'assistance technique de divers logiciels et progiciels pour l'année 2011 à la société « GFI Solutions d'Affaires inc. » (Appel d'offres SE110002).
- 30.03 Octroyer un contrat de 86 000 \$ pour la fourniture et la livraison de livres anglais pour adultes et pour enfants pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2011 à la société « Nicholas Hoare Ltée » (Appel d'offres SE110006).

50 – Ressources humaines

- 50.01 Approuver la liste des changements au personnel par décision non déléguée pour le mois de janvier 2011, telle que signée par Me Jean-Denis Jacob, directeur général et M. André Lévesque, chef de division – Ressources humaines.
- 50.02 Prolonger le contrat du directeur général adjoint, M. Tom Buffitt, jusqu'au 31 mars 2011, et ce, selon les mêmes conditions prévues au présent contrat de travail.

60 – Varia

70 – Levée de la séance